

EN

Keep children and bystanders away while operating the appliance. Do not let the children play with the appliance. This is not a toy.

DE

Kinder und Unbeteiligte während des Betriebs des Geräts fernhalten. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Es handelt sich nicht um ein Spielzeug.

FR

Tenez les enfants et autres observateurs éloignés durant l'utilisation de l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ceci n'est pas un jouet.

NL

Houd kinderen en omstanders uit de buurt terwijl u het apparaat bedient. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Dit is geen speelgoed.

ES

Mantenga a los niños y a otras personas alejadas del aparato mientras lo utilice. No permita que los niños jueguen con él. No es un juguete.

IT

Tenere lontani i bambini e gli astanti durante il funzionamento dell'elettrodomestico. Non lasciare che i bambini giochino con l'elettrodomestico. Questo non è un giocattolo.

PL

Trzymaj dzieci i osoby postronne z dala od urządzenia podczas jego obsługi. Nie pozwól dzieciom bawić się urządzeniem. To nie jest zabawka.

CZ

Při provozu spotřebiče se držte stranou od dětí a okolních osob. Nenechte děti, aby si se spotřebičem hrály. Nejedná se o hračku.

DK

Hold børn og omkringstående væk, mens apparatet betjenes. Lad ikke børn lege med apparatet. Dette er ikke et legetøj.

PT

Mantenha as crianças e os transeuntes afastados durante o funcionamento do aparelho. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.

HU

A készülék használata közben tartsa távol a gyermekeket és a közelben lévőket. Ne engedje, hogy a gyerekek játsszanak a készülékkel. Ez nem játék.

NO

Hold barn og tilskuere unna mens du bruker apparatet. Ikke la barna leke med apparatet. Dette er ikke et leketøy.

RO

Țineți copiii și trecătorii la distanță în timpul funcționării aparatului. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul. Aceasta nu este o jucărie.

SE

Håll barn och andra åskådare på avstånd när du använder apparaten. Låt inte barn leka med apparaten. Detta är inte en leksak.

BG

По време на работа с уреда не допускайте деца и външни лица. Не позволявайте на децата да си играят с уреда. Това не е играчка.

EE

Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud seadme kasutamise ajal eemal. Ärge lubage lastel seadmega mängida. See ei ole mänguasi.

FI

Pidä lapset ja sivulliset kaukana, kun käytät laitetta. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Tämä ei ole lelu.

GR

Κρατήστε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά ενώ χειρίζεστε τη συσκευή. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Δεν πρόκειται για παιχνίδι.

HR

Držite djecu i promatrače podalje tijekom rukovanja uređajem. Ne dopustite djeci da se igraju uređajem. Ovo nije igračka.

LV

Strādājot ar ierīci, nelaidiet klāt bērņus un apkārtējos cilvēkus. Neļaujiet bērņiem spēlēties ar ierīci. Šī nav rotaļlieta.

LT

Dirbdami su prietaisu laikykite vaikus ir pašalinius asmenis atokiau. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Tai nėra žaislas.

SK

Pri práci s elektrickým náradím udržujte deti a okolostojace osoby v bezpečnej vzdialenosti. Nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom. Tento výrobok nie je hračka.

SL

Otroke in navzoče zadržite stran, ko uporabljate napravo. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z napravo. To ni igrača.

IS

Haltu börnum og áhorfendum í burtu við notkun tækisins. Ekki leyfa börnum að leika með tækið. Þetta er ekki leikfang.